



کسب و کارهای خرده‌فروشی با بیش از 300 کارمند در سطح جهان ملزم به ارائه برنامه‌های پیش‌بینی‌شده برای کارگران مطابق با مصوبه هفته کاری منصفانه در شهر لس‌آنجلس هستند. این شرایط برای کارگران خرده‌فروشی اعمال می‌شود که واجد شرایط حداقل دستمزد هستند و حداقل دو ساعت در یک هفته خاص برای یک کارفرمای تحت پوشش در شهر لس‌آنجلس کار می‌کنند.

## کارمندان خرده فروشی حق دارند یک برنامه کاری منصفانه و قابل پیش بینی داشته باشند.

### از حقوق و حمایت‌های خود مطلع باشید

#### اطلاعیه قبلی

شما باید برنامه کاری خود را 14 روز قبل از شروع آن دریافت کنید. اگر کارفرما در کمتر از 14 روز قبل از شروع برنامه تغییراتی را در آن ایجاد کند، شما مستحق دریافت دستمزد تغییر ناگهانی خواهید بود.

#### دستمزد تغییر ناگهانی

شما حق دارید تغییرات خاصی را که در برنامه کاری ایجاد می‌شود نپذیرید. با این حال، اگر شما با چنین تغییراتی موافقت کنید، باز هم مستحق دریافت دستمزد تغییر ناگهانی می‌باشید. شما نمی‌توانید از حق خود برای دریافت دستمزد تغییر ناگهانی چشم‌پوشی کنید، اما برخی شرایط ممکن است کارفرمایان را از چنین پرداختی معاف کند.

#### استراحت بین شیفت‌های کاری

اگر قرار است در یک روز کاری در شیفت پایانی (شیفت شب)، و روز بعد در شیفت ابتدایی (شیفت صبح) با فاصله زمانی کمتر از 10 ساعت کار کنید، کارفرمایان باید یک و نیم برابر حقوق به شما بپردازند.

#### برآورد با حسن نیت

کارفرمای شما باید پیش از استخدام و ظرف 10 روز پس از درخواست شما، برآوردی از برنامه کاری آینده شما را ارائه دهد.

#### سایر حقوق و حمایت‌ها

- اگر به دلیلی که از نظر قانون مورد پذیرش باشد، شما نتوانید در شیفت کاری خود حاضر شوید، نیازی به یافتن جایگزین ندارید.
- قبل از اینکه کارفرما کارگران جدید را استخدام کند، ساعات کار اضافی ابتدا باید به کارمندان فعلی ارائه شود.

برخی مفاد مصوبه هفته کاری منصفانه است. برای اطلاع از تمام الزامات، لطفاً به قانون شهرداری لس‌آنجلس (LAMC Los Angeles Municipal Code) فصل XVIII، ماده 5، بخش 185 و ماده 8، بخش 188 مراجعه کنید.

شما می‌توانید یک ادعای هفته کاری منصفانه یا گزارش عمل تلافی جویانه را به اداره استانداردهای دستمزد ارسال کنید. با مراجعه به [wagesla.lacity.org](http://wagesla.lacity.org) در مورد فرآیند اخطار قصور و نحوه ثبت شکایت اطلاعات کسب کنید.



برای اطلاعات بیشتر با اداره استانداردهای دستمزد به آدرس

WAGESLA.LACITY.ORG | WAGESLA@LACITY.ORG | 1-844-WAGESLA (924-3752)



شهر لس‌آنجلس به‌عنوان یک نهاد تحت پوشش عنوان قانون آمریکایی‌های دارای معلولیت، بر اساس معلولیت افراد تبعیض قائل نمی‌شود و در صورت درخواست، تسهیلات معوقی برای اطمینان از دسترسی برابر به برنامه‌ها، خدمات و فعالیت‌های خود فراهم می‌کند.